

大清光緒卅一年

本館新開除禮拜外每日出報一
紙如外埠均可函致本館取
閱如欲閱報者請向本館或
也除日本英法德俄各國裁
惜工本從優刊送外復不
紙各器以待與辦各官紳
刊印書籍單件並有英各
體活字及各式花邊等延
西人排印工藝精石有
印字大小機器均用精工刊

叻報

第七千零廿二號 本館在哥勞實得力門牌一百廿四號D

印工絕倫並延有文士書
寫各體文字現由上海購
刊佈所有各項其書目另
世道人心者附登其有須
成文以及後支離者概不
登錄更須寫明里而後敢
將原稿收回也本館謹白

乙巳六月初一日

Printed and Published by See Ewe Lay (一拜禮號三月七年五零百九千一英大) at No. 124-D, Cross Street, Singapore.

和和餅干有限公司廣告 ○啟者本公司火絨機器所造之餅氣味香美佳處清潔一塵不染食
之有益誠無殊於歐洲實可與並駕齊驅遠近久已馳名今更認真選配上料與他家所造者不啻天淵之
別其優劣固不待品評而判線前在橫石街火絨內發售未免僻處方隅不便於雅顧者今特移在玻璃後
街門牌第廿二號廿三號即前和祥公司之店是也 諸君光顧者請即移 玉惠臨特此廣告俾眾週知
光緒三十一年三月初三日 一 和和有限公司謹啟

諭旨恭錄 ○五月初二日商部奏廣生創辦科學儀器館懇恩獎勵一摺奉 旨浙江廣生廣輝

祖著賞國子監學正銜欽此○初八日 召見軍機陳光弼○同日奉 上諭雲南巡撫南道著張星吉調補

胡泰福著調補廣西右江道欽此○十一日 召見軍機○同日奉 上諭準良奏因親病請先行交卸回

旗等語準其交卸回旗西寧辦事大臣著延祉補授未到任以前著胡宇駿暫行護理欽此

俄艦行踪專電 ○本坡浮里不來西報接到去月念八日法屬馬達加斯加島打馬打夫發來專

電云俄國快船名亞拿打經於念五日由對馬島駛到該處船中載有水師三百二十七名乃係爭戰之時

在於海中所拯者該船之機器業已損壞是以現在此船不能復駛云

德法摩交涉專電 ○本坡實得力太晤士西報接到去月念八日德京發來專電云德法兩國因

為摩國交涉之事所有互相照會之文向未刊佈於眾而法京兼司外部之相臣羅勿所覆德廷之文讀日

聞可到德京云

俄國內亂專電 ○本坡實得力太晤士西報接到去月念八日德京發來專電云荷京相臣佳巴及各

之風勢日益蔓延該省之亂黨經將各貨倉及各輪船全付一炬現在里祇省之水師亦已背叛誠恐他省

之水師將各効九而起云

荷事專電 ○本坡實得力太晤士西報接到去月念八日德京發來專電云荷京相臣佳巴及各

廷臣不日便當辭職此班廷臣若已解組則該相臣前欲加稅之事定不能成云

非洲專電 ○本坡實得力太晤士西報接到去月念八日德京發來專電云前報德軍在於非洲

之西南方與各部倡亂人民大戰已獲勝仗一節茲悉是役德軍之死傷亦屬甚眾云

俄艦商輪特電 ○本坡實得力太晤士西報接到去月念八日英京發來特電云二十日俄國商

船改作快船名打歷曾將瑞典國之輪船一艘擊沉謂為運載戰時禁品該輪諸水手現在已抵巴城全念

五日又曾查獲滿載煤炭之英國輪船一艘檢畢放行云

俄國內亂特電 ○本坡實得力太晤士西報接到去月念八日英京發來特電云俄國奧多沙省
之火車中站已被亂民焚去當將尼逸波淡球鐵甲戰船中被其督駕擊斃之某水師遺屍出外時該省人
民執縛者糾集甚眾然而各皆安靖亦無官兵巡差沿途防禦而所報該省港中被亂黨焚燬之各輪船中
有俄國郵船一艘亦在其內云
行慶推恩特電 ○本坡實得力太晤士西報接到去月念八日英京發來特電云此次恭逢英皇
萬壽之辰頒賜臣下之寶星銜牌為數甚眾云 按英例若遇國君登極及萬壽各大慶典即以寶星崇衛
功牌分賞有功之官紳等所以示酬澤覃敷之意也
俄國內亂電音 ○本坡實得力太晤士西報接到去月念九日英京發來電音云昨夕十一點半
鐘泊於俄國奧多沙省之鐵甲戰船尼逸波淡球發炮攻擊該處地方時有俄國運船名美加者亦已從逆
里祇省之水師均已倡亂毀拆兵房該處地方官立調炮隊及可殺克兵出而勦之以致互相攻擊惟其詳
細情形尚未接到現有鐵甲戰船四艘快船一艘及水雷船多艘經由絲馬士多婆省展輪開赴奧多沙當
其瀕行之時接到上游之令倘使鐵甲戰船尼逸波淡球之水師不甘束手就縛則先將該戰船擊沉然後
往助陸軍同在該處靖亂云
英日交誼電音 ○本坡實得力太晤士西報接到去月念九日英京發來電音云日昨英京府臣
威士敏士打特敘華筵以宴日本有棲川宮親王及其隨從而英皇及后亦同暢飲云

窮途慘况

○日京來函云對馬島之役日軍將俄國被獲的海艦隊中各戰船擒獲外復獲軍醫輪船兩艘中有一少女請諸日官自
言伊乃統帶該艦隊水師提督律智士敏士基之姪女今聞叔亦受傷遭擒自願隨叔侍藥日官准之而日皇又准所擒俄國海軍將弁飭使失
誓不預此次戰事後即准釋回彼國無如諸將弁均不承肯起至集議既決訂期請見日官剖陳一切見日官時諸將弁寂無一言而有慚色其
久其久衆中一未弁慨而謂曰某等五中凄惻莫可宣事因此次戰事凡屬我國將弁無不奮勇前驅盡其職守殊無愧于寸心然使此際
即返俄京則當日戰陣細情我政府尙難洞悉爾時必將某等按照軍律施行是以某等商定均欲暫留貴國同作俘囚俟至和議告成然後返
國更爲德便云云一時在場諸將弁同聲稱是日官曉之曰某請再遲一日以俟諸公三思可也該舉乃退又聞日廷定議是役所擒軍醫輪船
兩艘其中名奧禮者有犯荷京兵會之律例着令羈囚餘一艘即着釋釋云

慮收恩和

○德京來札云德京營中諸宿將論謂此次俄國竟允舍戰言和者必因俄總帥厘尼威現在總統師于在於滿洲之事勢
業已日瀕于危細付下次與日爭持比之日前戰况尤爲慘烈故不若捲兵束甲暫戢雄心云

白蟻進支紀畧

○茲將西一千九百零四年白蟻所屬各處徵抽各稅及支銷之費刊列于報以備參攷
勝律 徵收各稅共有 五五七七一六六元 支銷各費共需 六九八八四一九元
堅打 徵收各稅共有 四八七九〇八元 支銷各費共需 八六九〇六三元
蘇勝嗎 徵收各稅共有 一六六〇元 支銷各費共需 一六四九一元
新坡 徵收各稅共有 五五四九元 支銷各費共需 一一九二六元
瓜勝貢沙 徵收各稅共有 六九七四九元 支銷各費共需 二五六一四九元
吉里因 徵收各稅共有 八七二五元 支銷各費共需 三九八四五五元
嗎冬巴冬 徵收各稅共有 一四四二八〇元 支銷各費共需 三九五三三九元
下海 徵收各稅共有 四九五二七六七元 支銷各費共需 二七七一八二元
上游 徵收各稅共有 一三三三二二元 支銷各費共需 四一三九六元
英京代理人繳還之項 七一〇四一元 支交英京代理人之項 一六九五〇二元
共收賦稅 一三三三二二元 共需支費 九六三〇三二六元

京卿請假

○閩南云侍郎銜前太僕寺卿林司僕維源初定於五月初啓程北上商議開辦勸業銀行事宜茲聞司僕須暫請假電由
商部允爲代奏至謝恩摺則須俟司僕入都然後呈遞也

陳請拒德

○傳聞日前有某京官越一說帖於北京政府畧謂德人方於月前以商輪由山東駛入海州既又以兵艦開赴青口并登
岸鳴礮插旗測量情形詭秘是該國有意擴充其勢力範圍以與英人爭取權利此事關係最重務請政府速議抗拒以保大局等語

要聞四則

○岑督奏保陳瀚張元濟郭人漳摺留中○鹿尙書調補吏部係因不願鹿回戶部之客○趙次珊放盛京將軍係因鹿芝
軒尙書揚言去年召趙原說派赴奉天如何將軍開缺不放趙去如趙不去我當拚老命一行於是放趙現聞趙已過端午節後便赴任云○盛
官保十六日至 頤和園謁見樞府至十七日向未官門請 安

整頓江防

○湖廣總督張香帥近接兩江來電謂俄艦逼近近長江恐有意外之虞遂飭沿江下游各埠一律整頓防務至田家鎮炮
台防守尤爲嚴密

長泰軼事

○漳州長泰縣楊文江大令開缺後汀漳龍道隨委周大令折署理已紀前報茲得省友訪悉楊令軼事及在長泰之政聲
并登之以見富貴浮雲官場夢幻均不可恃云查楊令湖北荊州府江陵縣人三十二歲入邑庠家貧工刀筆乃以教學糊口爲名蓋恐學訟棍
也浮沉廿年至五十歲舉孝廉六十餘歲雖獲大挑一等聖籤以知縣分發福建到省時儀注既不諳而衣服又不週全幸同鄉楊子權觀察憐
其讀書數十年始博一官左提右挈得委藩署文案去歲調劑是缺到任後拿刀筆手段剝削太甚紳民咸怒其幕陳某年亦六十餘爲楊令之
太山也貪婪手段與楊令誠堪伯仲人稱之爲難翁難婿據其官親云楊令在家妻早故既老且貧無與聯婚者得知縣到閩後即續絃娶某官
小姐未幾反目楊時凌辱之暴小姐旋墮地而死陳幕在署賦閒十八年因貪食楊將補缺遂遭陳與楊約曰我以夫妻兩得缺後必請我爲刑幕
楊如讓婚計陳女現年不及二十歲婚方兩載松松連於三月初十日終於田家潭方地網密忽聞有聲殷然四顧而大聲疾呼起餘半樹而震一聲
驚墜潭中潭波上下頃之強力湧出楊人見之者曰吾以汝爲死矣魚者乃言起雷談話未休忽一人躍出而全日擊汝不中擊之曰爲
果然○又漳州北橋街有陳宗者開張藥材舖近比鄰老婦持雜劇偶經陳舖前陳宗見其老婦方地網密忽聞有聲殷然四顧而大聲疾呼起餘半樹而震一聲
驚墜潭中潭波上下頃之強力湧出楊人見之者曰吾以汝爲死矣魚者乃言起雷談話未休忽一人躍出而全日擊汝不中擊之曰爲
果然○又漳州北橋街有陳宗者開張藥材舖近比鄰老婦持雜劇偶經陳舖前陳宗見其老婦方地網密忽聞有聲殷然四顧而大聲疾呼起餘半樹而震一聲
驚墜潭中潭波上下頃之強力湧出楊人見之者曰吾以汝爲死矣魚者乃言起雷談話未休忽一人躍出而全日擊汝不中擊之曰爲

路頭恒春公司內二樓相商便安特此佈聞
光緒三十一年三月二十四日

THE PHARMACY'S BRANCH OFFICE.

Corner of Brass Bassah and North Bridge Roads.

德國大藥房內有西醫呼先生每日由上午七點鐘至十點鐘與人施治本藥房內常有風濕藥咳嗽藥哮喘藥頭痛藥發熱藥補藥丸清瀉藥膏藥出沽及治各症之藥皆備貧家來診不收醫費每日下午二點鐘至三點鐘本藥房坐落勿勝士嗎沙律及忽美芝路之角頭此佈

西一千九百零五年五月十九號
光緒三十一年四月十六日
德國大藥房謹啟

此圖乃肝膽補血丸之裝式



久年肝病服肝膽補血丸則愈地無水以沃灌之則地土焦燥五穀不登遂至饑饉飢寒人物無可為養生之具至於身體亦然倘肝與消化之官失序則遍身受病飲食不進治是病之藥最好莫若肝膽補血丸是藥能使血流通補養身體所食之物不至停滯凡一切氣痛血虛胃滯腸結腎弱痔瘡瘰癧風疾各症服之莫不立愈諸君倘遇是症請常試之勿疑蓋人之服

疾愈于於是亦欲嘗之服不數劑痼疾立愈于不禁鼓掌而喜曰千膽補血丸誠有起死回生之神妙惜哉何知其晚也○戴利和肝膽補血丸乃專治飲食不消身體虛弱風疾脚氣血竭血枯四時疫氣腦弱頭痛風濕腰痛陽痿心跳背脊疼痛腸結痔瘡胃敗干痛腸積腸風及面生斑點皮生瘡毒及婦女月經不調至一切體虛體弱血枯神慌等症試之必驗
大英一千九百零四年十月十七號
四日
孟嘉大藥房謹啟

代理索纜發客告白

啟者本公司特字通知諸仕商等本公司現在本坡及網略代理仰光卑冷銀寶站祿嗎娘卑益朱憐有限公司專沽有油及無油大小索纜本公司可保此等索纜乃係上等之物而價值比之他家更廉仕商有欲採購者玉臨本公司可也此佈
大英一千九百零五年五月十六號
光緒三十一年四月十三日
代理人奄翳士衣營牛里亞公司啟

請試功力

司各脫乳白魚肝油最大之功力能治老少諸症童叟男婦皆獲奇功
司各脫魚肝油喉部肺部血液骨髓各病
司各脫魚肝油可以同復病後之元氣
司各脫魚肝油可以同復氣力
司各脫魚肝油其味甚甘無論如何嬌弱補劑者皆能服食誠養身莫大之補劑也
勿為偽貨所騙
今日服食司各脫之魚肝油則氣力亦由今日回復矣



光緒三十一年五月十四日換

嗎根代有利銀行告白

○啟者本銀行創設有年茲將本行開列左
本行所備本銀計共一百萬五千磅
即一千一百廿五萬元 已收本銀六十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬一千元 盈餘項及未分之息共銀十一萬磅即一百一十萬元 本銀行總字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉惠臨面商便安
大英一千九百零五年四月廿六號
嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

售發乳牛標人英武戎

啓者戎武英人標牛乳每罐足重一磅取價極廉每罐二角現在本坡各行店均有發沽此標牛乳係和冰糖製練實與他家不同諸君若欲深知確與他家不同之處可讀著名醫生向來驗明刊佈凡製牛乳者其和藥所製之糖與和冰糖之損益利害便能洞悉本公司因爲欲求諸君親試英國所製之牛乳是以特託以下所列代售本公司之各行店分贈辦頭以便諸君可以先行嘗試俾知價廉貨美也此佈

形 情 司 公 限 有 聚 積 業 置 海 上

上海置業積聚有限公司創設於一千八百九十八年專做購置地段建造屋宇積聚生息之生理此項生理在東方各通商口岸從未有人辦過該公司其嚆矢也原創股東實備資本銀二十萬兩一千八百九十八年五月一號生理始創時僅上海銀八千兩第一年底計有上海銀五萬五千七百一十五兩第二年底計有上海銀一十六萬八千八百五十三兩第三年底有上海銀四十萬七千八百六十二兩第四年底有上海銀五十九萬三千一百二十二兩第五年底有上海銀六十六萬一千三百二十五兩第六年底有上海銀八十二萬六千六百一十四兩第七年底有上海銀九十九萬零三千二百三十八兩第八年底有上海銀一百一十六萬八千八百五十三兩第九年底有上海銀一百三十三萬零三千二百三十八兩第十年底有上海銀一百五十一萬零三千二百三十八兩第十一年底有上海銀一百六十八萬八千八百五十三兩第十二年底有上海銀一百八十六萬八千八百五十三兩第十三年底有上海銀二百零三萬零三千二百三十八兩第十四年底有上海銀二百二十萬零三千二百三十八兩第十五年底有上海銀二百三十七萬零三千二百三十八兩第十六年底有上海銀二百五十四萬零三千二百三十八兩第十七年底有上海銀二百七十一萬零三千二百三十八兩第十八年底有上海銀二百八十八萬零三千二百三十八兩第十九年底有上海銀三百零五萬零三千二百三十八兩第二十年底有上海銀三百二十二萬零三千二百三十八兩第二十一年底有上海銀三百三十九萬零三千二百三十八兩第二十二年底有上海銀三百五十六萬零三千二百三十八兩第二十三年底有上海銀三百七十三萬零三千二百三十八兩第二十四年底有上海銀三百九十萬零三千二百三十八兩第二十五年底有上海銀四百零七萬零三千二百三十八兩第二十六年底有上海銀四百二十四萬零三千二百三十八兩第二十七年底有上海銀四百四十一萬零三千二百三十八兩第二十八年底有上海銀四百五十八萬零三千二百三十八兩第二十九年底有上海銀四百七十五萬零三千二百三十八兩第三十年底有上海銀四百九十二萬零三千二百三十八兩第三十一年底有上海銀五百零九萬零三千二百三十八兩第三十二年底有上海銀五百二十六萬零三千二百三十八兩第三十三年底有上海銀五百四十三萬零三千二百三十八兩第三十四年底有上海銀五百六十一萬零三千二百三十八兩第三十五年底有上海銀五百七十八萬零三千二百三十八兩第三十六年底有上海銀五百九十五萬零三千二百三十八兩第三十七年底有上海銀六百一十二萬零三千二百三十八兩第三十八年底有上海銀六百二十九萬零三千二百三十八兩第三十九年底有上海銀六百四十六萬零三千二百三十八兩第四十年底有上海銀六百六十三萬零三千二百三十八兩第四十一年底有上海銀六百八十一萬零三千二百三十八兩第四十二年底有上海銀六百九十八萬零三千二百三十八兩第四十三年底有上海銀七百一十五萬零三千二百三十八兩第四十四年底有上海銀七百三十二萬零三千二百三十八兩第四十五年底有上海銀七百四十九萬零三千二百三十八兩第四十六年底有上海銀七百六十六萬零三千二百三十八兩第四十七年底有上海銀七百八十三萬零三千二百三十八兩第四十八年底有上海銀八百萬零三千二百三十八兩第四十九年底有上海銀八百一十七萬零三千二百三十八兩第五十年底有上海銀八百三十四萬零三千二百三十八兩第五十一年底有上海銀八百五十一萬零三千二百三十八兩第五十二年底有上海銀八百六十八萬零三千二百三十八兩第五十三年底有上海銀八百八十五萬零三千二百三十八兩第五十四年底有上海銀九百零二萬零三千二百三十八兩第五十五年底有上海銀九百一十九萬零三千二百三十八兩第五十六年底有上海銀九百三十六萬零三千二百三十八兩第五十七年底有上海銀九百五十三萬零三千二百三十八兩第五十八年底有上海銀九百七十萬零三千二百三十八兩第五十九年底有上海銀九百八十七萬零三千二百三十八兩第六十年底有上海銀一千零零四萬零三千二百三十八兩第六十一年底有上海銀一千零二十一萬零三千二百三十八兩第六十二年底有上海銀一千零三十八萬零三千二百三十八兩第六十三年底有上海銀一千零五十五萬零三千二百三十八兩第六十四年底有上海銀一千零七十二萬零三千二百三十八兩第六十五年底有上海銀一千零三十九萬零三千二百三十八兩第六十六年底有上海銀一千零五十六萬零三千二百三十八兩第六十七年底有上海銀一千零七十三萬零三千二百三十八兩第六十八年底有上海銀一千零九十一萬零三千二百三十八兩第六十九年底有上海銀一千一百零八萬零三千二百三十八兩第七十年底有上海銀一千一百二十五萬零三千二百三十八兩第七十一年底有上海銀一千一百七十二萬零三千二百三十八兩第七十二年底有上海銀一千一百八十九萬零三千二百三十八兩第七十三年底有上海銀一千二百零六萬零三千二百三十八兩第七十四年底有上海銀一千二百二十三萬零三千二百三十八兩第七十五年底有上海銀一千二百四十萬零三千二百三十八兩第七十六年底有上海銀一千二百五十七萬零三千二百三十八兩第七十七年底有上海銀一千二百七十四萬零三千二百三十八兩第七十八年底有上海銀一千二百九十一萬零三千二百三十八兩第七十九年底有上海銀一千三百零八萬零三千二百三十八兩第八十年底有上海銀一千三百二十五萬零三千二百三十八兩第八十一年底有上海銀一千三百七十二萬零三千二百三十八兩第八十二年底有上海銀一千三百八十九萬零三千二百三十八兩第八十三年底有上海銀一千四百零六萬零三千二百三十八兩第八十四年底有上海銀一千四百二十三萬零三千二百三十八兩第八十五年底有上海銀一千四百四十萬零三千二百三十八兩第八十六年底有上海銀一千四百五十七萬零三千二百三十八兩第八十七年底有上海銀一千四百七十四萬零三千二百三十八兩第八十八年底有上海銀一千四百九十一萬零三千二百三十八兩第八十九年底有上海銀一千五百零八萬零三千二百三十八兩第九十年底有上海銀一千五百二十五萬零三千二百三十八兩第九十一年底有上海銀一千五百七十二萬零三千二百三十八兩第九十二年底有上海銀一千五百八十九萬零三千二百三十八兩第九十三年底有上海銀一千六百零六萬零三千二百三十八兩第九十四年底有上海銀一千六百二十三萬零三千二百三十八兩第九十五年底有上海銀一千六百四十萬零三千二百三十八兩第九十六年底有上海銀一千六百五十七萬零三千二百三十八兩第九十七年底有上海銀一千六百七十四萬零三千二百三十八兩第九十八年底有上海銀一千六百九十一萬零三千二百三十八兩第九十九年底有上海銀一千七百零八萬零三千二百三十八兩第一百年底有上海銀一千七百二十五萬零三千二百三十八兩

戲街板發烟館捕拿司徒廣一名逮案候訊
又丁加奴街瓊花樓粵妓陳好三十日十二點鐘入後進澡洗被粵人李丙乘間毀鎖入房盜紉

私酒被控 ○昨日海山街口大馬路華洋茶館茶樓有粵人陳學者被四十號巡丁票交二十號差前往搜獲佛蘭池酒二樽並無
公司牌照安逮於案今日過堂展期明日乃訊准署保五十元在外候審

形跡可疑 ○三十號暗差去月三十日四點鐘後巡海南街警見粵人梁利手持烟槍一枝值銀七毫形跡可疑並搜其身呼喚票十
紙均屬實當烟槍知非良善捕拘於案今日官訊判入監三閱月

盜案了判 ○閩人陳清端居住美芝路門牌廿二號去月念九日被同籍人林瓜盜去鉛條一札值銀七元一角五占陳警見鳴六十
五號差拘案今日官訊判禁一月之獄○又粵人陳合去月三十日盜升戎巴葛貨倉內碎銅塊一包值銀十元陳清與閩人施吉被廿二號三
書執獲並胃肚之閩人一同控案今日官訊判陳入獄六月施吉判罰銀五十元無銀完罰改禁三月

妙藥奇功 ○去年春初出一種治脚氣萬應妙藥有人服之隨即全愈本坡之人一聞此事無不詫異非常當時也有不肯盡信者
但事不實實是眞難假水落自然石出及至微驗顯然則當時疑之者亦不能不信之焉蓋醫愈之人近居本坡曾有多人往見其面親自查考
盡知事屬的確並非虛誣故也此醫愈之人曾於一千九百零四年二月十九號將此事原由錄出當眾書押寄交本藥局以爲表証茲將原文
譯呈 台覽 其言曰 敬啟者弟名末度三美那都現居新嘉坡源順街門牌一百九十九號今在本坡實得力太晤士西報當印字之職予於
西歷去年十二月初開始覺兩足腫脹麻木不知痛癢先由脚趾漸及雙腿腫甚而脚眼不現腫處廣大適常皮色光亮稍爲行動則困倦不堪
時見頭與腰脊三處疼痛心腎不交雖困憊而夜間又不能睡手按腫處則指下陷歷久方能平復據醫者云此乃脚氣衝心之症也幸小兒勸
我試服韋廉士大醫生紅色補丸我從其言購而服之僅服一瓶便覺腫處漸消精神日長我遂連服無間直至精神復元十足全愈計我自
病以來只服過韋廉士大醫生紅色補丸一味而已并無服過別等藥物是則我之所以得全愈者皆賴此丸之功可無疑義凡患脚氣症者幸
勿失之交臂可也此佈 愚弟末度三美那都謹啟 本藥局於本年二月十三號復接他來函云 再啟者弟自去年得韋廉士大醫生紅色
補丸醫愈脚氣病後一向精神爽奕耗病全無脚氣亦不復再發此丸之大造於予者誠大矣哉弟感激之餘不能自安誠欲特噴一言用舒下
忱 按此病之原何自而來海內諸醫意見各殊惟謂其因血中有毒牽連筋絡者爲最多韋廉士大醫生紅色補丸之功力直達血分有行血
補血之能故其奏効之神速有如此此丸統治 半身不遂 風濕 筋絡抽掣 腰痠酸軟 肝腎各病 腿軟 血枯頭痛 發熱病後
下痢病後 傷風咳嗽病後 中年婦女經期各病 各處藥店均有發售 或直向石叻海邊第一度吊橋脚 韋廉士大醫生總藥局採買亦
可 每罇價銀一元五角 每六罇價銀八元 不論遠近一律不取郵費 新嘉坡海邊第一度吊橋脚韋廉士大醫生告白

廣告商場 ○啟者吊橋頭米舖瑞春號所有被坡中欠款者業經如數委交合隆號收討凡諸寶號如有長欠瑞春之款請祈備交
號收領不得再還瑞春號如有不慎乃諸寶號之便合應通知此佈 緒三十一年六月初一日 合隆號謹啟

店屋招租 ○啟者茲有三層樓之屋宇一間一面向末打里路一面向本坡港此屋或作店舖或作寫字樓均甚合宜西八月一號便
可交屋欲知一切細情可向本館詢問便悉此佈 光緒三十一年六月初一日 拍賣館吧越公司謹啟

救命良醫 ○奇矣哉 紹南先生之醫術偉矣哉紹南先生之醫功先生粵之東莞儒醫也所治內症奏効如神延診者固不立愈而
婦科尤精至於一切外症則眼科花柳瘰癧奇難雜病限日消除固傳頌南洲口碑矣余日前因遺痼疾日夜遺解不知次數敗症迭出作嘔而
又寒熱往來自分代爲鬼物何圖得遇先生應手而愈且不索醫項尤醫德之最勝者也今慶生還桑梓特贅數言於報以爲同病相憐者知所
問津云爾先生在牛車水富南茶居對面懸壺 光緒三十一年六月初一日 瓊州林保頌

抽股佈告 ○啟者本坡新巴虱門牌第十五號成裕公司出水生理自甲午年合股開創諸夥同心歷來無異茲因股內順和成即貴
成號志向別圖願將名下所得生理式份抽出請到公親陳如琳老爺駕臨秉公核算從客臘除夕截止所有順和成即貴成號應得水利銀項
當公親面前交貨清楚股主註銷其生理歸與成裕公司夥內均受各自經營兩無轉轉妥登報佈告週知
光緒三十一年六月初一日 成裕公司謹白

鄭其照華英書箱 新增粵音華英字典每部五元 英文成語字典每部四元五角 英語彙腋初集每部一元三角 英語彙腋
二集每部一元七角 應酬寶笈每部一元七角 英語初階每部六角 地球五大洲全圖每幅八角
光緒三十一年五月十二日 三 石叻漆木街均全號啟

保家銀信回唐廣告 ○啟者敝自開創信局以來歷茲多年原與廈門記行分勢甚然便捷諸君稱快無如近年彼事過繁關顧欠
周更還回信信令諸 君盼望故思無改移不免有負諸 君光顧之雅意是以乘機尋捷轉與廈門記行分送在唐內地無論遠近皆有妥
人照投從速轉寄與新與舊來之信均照舊例辦理特此佈告

諭領憑照示 ○大英新嘉坡國家示 為曉諭換領憑照事照得發給憑照諸人員定于西一千九百零五年格來月五號禮拜三下午二點半鐘在巡理府正堂私房內齊集酌議為此示仰商民人等一體知悉所有憑照西一千八百九十四年所定酒之律例凡欲領取憑照及將其照改換他人名字之姓名居住當于西本月三十號刊入憲報之中觀之便悉毋違特示
大英一千九百零五年六月廿九號

退股聲明 ○啟者新嘉坡紐米芝律門牌一百九十三號榮順昌公司什貨生理自光緒庚子年間開創 諸夥同志歷來無異今因股內白什引自本年正月間將名下股份退出歸于榮順昌公司內承頂異日生理盈虧與退股人無干先此登報俾免後論
光緒三十一年五月廿九日 退股人白什引謹啟

女醫聖手 ○啟者王家山脚新原山巷第二十三號門牌金鳳與盧氏女醫精治兒科婦科敝店中人多蒙療治即使四肢皆黑亦能痊愈抱恙者按址延之此佈
光緒三十一年五月廿八日 老巴虱口合隆號謹啟

承頂聲明 ○啟者茲于張亞寬已于本日與成振源承買其自己在于新嘉坡美芝路傍第六十四號門牌所創振源興號店底家器及其店中所有物件特再奉告坡中 士商知悉茲于張亞寬由本日起在于原位自造罐頭食物生理改號振華興 諸君賜顧請移 玉步此佈
光緒三十一年五月二十六日 張亞寬謹啟

延請繪畫地圖告白 ○啟者茲因欲延華人一名充當繪畫地圖之任其人必須靈敏專精方能承乏 諸君有欲俯就者請到哥里亞基陸所建新屋第二十三號房中面商便悉此佈
光緒三十一年五月廿六日

遠客宜知 ○啟者仲美輪船常川汕厦本坡人爭附搭因該船主林君清淵賦性慈祥愛人如己有附該輪諸客無不盡心照應囑其船件格外招呼遇其抱病量船登即力為扶持以藥調護固不特船位寬廣茶水伙食充足而已僕等此次南來適附該輪深蒙照拂是以各事皆屬目擊為告于眾俾遠游者知所取舍焉耳
光緒三十一年五月二十五日 客頭鳳鳴怡 黃鏡 謝馨全啟

承頂聲明 ○茲者本坡水仙門哪叻朱律門牌六百一十六號永南店原係吳亞南始創今因志圖別業將永南店家私什物全盤項與吳結全承受現已交易清楚自頂後任從新承者改號開張倘吳永南有與外間揭借借滙兌担保等項為向舊人是問與新承者無涉此佈
光緒三十一年五月廿四日 吳結全謹啟

狐假難瞞 ○廿光毛六甲益興公司係張質益陳益源李煥章趙仰之張煥之合夥所創交張煥之掌管櫃匙假假侵欺昧良喪心為眾夥所覺經將櫃匙吊出查核賬目雖無與人揭借而情弊實多正在延請公人核算因料煥之胆敢假捏公司名字私登報紙自云回唐實圖走路經諸夥集齊鳴官核算追賬特此聲明
光緒三十一年五月廿四日 益興公司謹白

輪船啟行告白 ○啟者茲本行有輪船一艘名曰亞勝美亞定于西本月三十號由孟買前至本坡欲往日本之神戶凡各 士商有欲搭客及寄貨者求向麻六甲街門牌十一號本行內相商
大英一千九百零五年六月廿八號 翳奄怡沙買代理人謹啟

冒裝大標標土油及青標土油告白 啟者茲本公司間曾有人私將大標標土油及青標土油之罐改裝將他庄之土油在此罐內為此警告各人知悉凡有人敢將大標標土油確及青標土油確而改裝他庄之土油發售則本公司定必控官究治斷不徇情此佈
光緒三十一年五月廿一日 紐約之寶丹達土油公司謹啟

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松栢之年採其強兼配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘封純係稱贊此酒之功端治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚不眠寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人後愈欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能精神健旺更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒并膏丸散屢試驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貧者不過索回藥費概免謝儀倘蒙 惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

請認此

標為記



金雞鐵樹補功藥酒

大英一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡土庫德國神農大藥房謹啟



豐泰國公可譯